

# Forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 404/93 om den fælles markedsordning for bananer

(2001/C 304 E/23)

KOM(2001) 477 endelig udg. — 2001/0187(CNS)

(Forelagt af Kommissionen den 21. august 2001)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Efter ændringerne i told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif bør KN-koderne for de produkter, der er omfattet af den fælles markedsordning for bananer, ajourføres, og KN-koden for de produkter, som artikel 17 til 20 i forordning (EØF) nr. 404/93 <sup>(1)</sup> gælder for, berigtiges.

(2) Der er etableret mange intense kontakter med både leverandørlandene og andre berørte parter for at løse de uoverensstemmelser, der er opstået som følge af den importordning, der blev fastsat ved forordning (EØF) nr. 404/93, og for at tage hensyn til konklusionerne fra det panel, der blev nedsat i forbindelse med Verdenshandelsorganisationens (WTO) ordning for bilæggelse af tvister.

(3) Ifølge artikel 18 i forordning (EØF) nr. 404/93 åbnes der for alle oprindelser et autonomt toldkontingent C på 850 000 t til en toldsats på 300 EUR/t med en toldpræference på 300 EUR/t for indførsel af bananer med oprindelse i AVS-landene parallelt med det toldkontingent A på 2 200 000 t, der er konsolideret i Verdenshandelsorganisationen (WTO), og tillægstoldkontingentet B på 353 000 t. Mængderne for de forskellige kontingenter bør ændres for at udvide adgangen til bananer med oprindelse i tredjelande og samtidig sikre adgang til en særlig mængde bananer med oprindelse i AVS-lande.

(4) Som følge af ændringerne i landbrugsreglerne og i analogi med medfinansieringen af støtten til producentsammenslutninger som fastsat i artikel 14, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager <sup>(2)</sup>, senest ændret

ved forordning (EF) nr. 2699/2000 <sup>(3)</sup>, bør det fastsættes, at EF's tilskud til støtten til producentorganisationerne som fastsat i artikel 6 i forordning (EØF) nr. 404/93 finansieres af EUGFL, Garantisektionen, for producentorganisationer, der vil blive oprettet indtil den 31. december 2006. Da de pågældende områder henhører under mål 1, bør der for denne støtte fastsættes samme sats for EF-medfinansiering som for støtten i artikel 14, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2200/96 for mål 1-områder.

(5) Bestemmelserne om komitologi i forordning (EØF) nr. 404/93 bør tilpasses. De foranstaltninger, der er nødvendige for gennemførelsen af forordning (EØF) nr. 404/93, bør vedtages i medfør af Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen <sup>(4)</sup> —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

## Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 404/93 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1 affattes således:

### »Artikel 1

1. Der indføres en fælles markedsordning for bananer.

2. Den fælles markedsordning gælder for følgende produkter:

| KN-koder      | Varebeskrivelse                            |
|---------------|--------------------------------------------|
| 0803 00 19    | Bananer, friske, med undtagelse af pisang  |
| ex 0803 00 90 | Bananer, tørrede, med undtagelse af pisang |
| ex 0812 95 90 | Foreløbigt konserverede bananer            |
| ex 0813 50 99 | Blandinger med indhold af tørrede bananer  |
| 1106 30 10    | Mel, semulje og pulver af bananer          |
| ex 2006 00 99 | Bananer tilberedt med sukker               |
| ex 2007 10 99 | Homogeniserede tilberedninger af bananer   |

<sup>(1)</sup> EFT L 47 af 25.2.1993, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 216/2001 (EFT L 31 af 2.2.2001, s. 2).

<sup>(2)</sup> EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT L 311 af 12.12.2000, s. 9.

<sup>(4)</sup> EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

| KN-koder      | Varebeskrivelse                                                              |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------|
| ex 2007 99 39 | Syltetøj, gelé, marmelade, puré eller mos af bananer                         |
| ex 2007 99 58 |                                                                              |
| ex 2007 99 98 |                                                                              |
| ex 2008 92 14 | Blandinger med indhold af bananer, tilberedt eller konserveret på anden måde |
| ex 2008 92 18 |                                                                              |
| ex 2008 92 34 |                                                                              |
| ex 2008 92 38 |                                                                              |
| ex 2008 92 59 |                                                                              |
| ex 2008 92 74 |                                                                              |
| ex 2008 92 78 |                                                                              |
| ex 2008 92 93 |                                                                              |
| ex 2008 92 96 |                                                                              |
| ex 2008 92 98 |                                                                              |
| ex 2008 99 28 | Bananer, tilberedt eller konserveret på anden måde                           |
| ex 2008 99 34 |                                                                              |
| ex 2008 99 37 |                                                                              |
| ex 2008 99 40 |                                                                              |
| ex 2008 99 49 |                                                                              |
| ex 2008 99 68 |                                                                              |
| ex 2008 99 99 |                                                                              |
| ex 2009 80 35 | Banansaft                                                                    |
| ex 2009 80 38 |                                                                              |
| ex 2009 80 79 |                                                                              |
| ex 2009 80 86 |                                                                              |
| ex 2009 80 89 |                                                                              |
| ex 2009 99 90 |                                                                              |
| ex 2009 90 21 | Banansaft i blandinger                                                       |
| ex 2009 90 29 |                                                                              |
| ex 2009 90 51 |                                                                              |
| ex 2009 90 59 |                                                                              |
| ex 2009 90 94 |                                                                              |
| ex 2009 90 96 |                                                                              |
| ex 2009 90 98 |                                                                              |

3. Produktionsåret strækker sig fra den 1. januar til den 31. december.»

2) Artikel 16, stk. 1, affattes således:

»1. Nærværende artikel og artikel 17 til 20 gælder for indførsel af friske produkter henhørende under KN-kode

0803 00 19, indtil satsen i den fælles toldtarif for disse produkter træder i kraft, dog senest den 1. januar 2006, idet denne sats fastsættes efter proceduren i artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT).«

3) Artikel 18 affattes således:

#### »Artikel 18

1. Hvert år åbnes der fra 1. januar følgende toldkontingenter:

a) et toldkontingent på 2 200 000 tons nettovægt, benævnt »kontingent A«

b) et tillægstoldkontingent på 453 000 tons nettovægt, benævnt »kontingent B«

c) et autonomt toldkontingent på 750 000 tons nettovægt, benævnt »kontingent C«.

Toldkontingent A og B åbnes for indførsel af produkter med oprindelse i alle tredjelande.

Toldkontingent C åbnes for indførsel af produkter med oprindelse i AVS-lande.

Kommissionen kan på grundlag af en aftale med de medlemmer af Verdenshandelsorganisationen WTO, som har en væsentlig interesse i at levere bananer, fordele kontingent A og kontingent B mellem leverandørlandene.

2. I forbindelse med kontingent A og B opkræves der en told på 75 EUR pr. ton for indførsel af bananer fra andre tredjelande end AVS-lande. Produkter med oprindelse i AVS-landene indføres toldfrit.

3. I forbindelse med toldkontingent C indføres produkterne toldfrit.

4. En toldpræference på 300 EUR pr. ton gælder for indførsel af produkter med oprindelse i AVS-lande.

5. De toldbeløb, der er fastsat i denne artikel, omregnes til national valuta ved hjælp af den kurs, der gælder for de pågældende produkter i forbindelse med den fælles toldtarif.

6. Det tillægstoldkontingent, der er fastsat i stk. 1, litra b), kan forhøjes, når efterspørgslen i Fællesskabet stiger, på grundlag af en prognose for produktion, forbrug, indførsler og udførsler.

Fastsættelsen af prognosen samt forhøjelsen af tillægstoldkontingentet sker efter proceduren i artikel 27.

7. Hvis forsyningen af fællesskabsmarkedet påvirkes af usædvanlige forhold, der influerer på vilkårene for produktion eller indførsel, træffer Kommissionen de fornødne særlige foranstaltninger efter proceduren i artikel 27.

I sådanne tilfælde kan tillægstoldkontingent B tilpasses på grundlag af den i stk. 6 nævnte prognose. De særlige foranstaltninger kan fravige de bestemmelser, der er vedtaget i henhold til artikel 19, stk. 1. De skal sikre tredjelandene ligebehandling.

8. De mængder af bananer, der genudføres fra Fællesskabet, afskrives ikke på de tilsvarende toldkontingenter.»

4) Artikel 25 affattes således:

»Artikel 25

1. De i artikel 12 og 13 fastsatte foranstaltninger betragtes som interventioner til regulering af landbrugsmarkederne, jf. artikel 1, stk. 2, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 1258/1999 af 17. maj 1999 om finansiering af den fælles landbrugspolitik <sup>(1)</sup>.

2. Udgifterne i forbindelse med støtte, som medlemsstaterne yder i henhold til artikel 6, betragtes som interventioner til regulering af landbrugsmarkederne, jf. artikel 1, stk. 2, litra b), i forordning (EF) nr. 1258/1999.

Disse udgifter er støtteberettigede for de producentorganisationer, der vil blive oprettet indtil den 31. december 2006.

Fællesskabet medfinansierer 75 % af de støtteberettigede offentlige udgifter.

3. De i artikel 10 fastsatte foranstaltninger medfinansieres af EUGFL, Udviklingssektionen.

4. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel og navnlig fastlæggelsen af de betingelser, der skal opfyldes, inden Fællesskabets medfinansiering kan udbetales, vedtages efter proceduren i artikel 27.

---

<sup>(1)</sup> EFT L 160 af 26.6.1999, s. 103.»

5) Artikel 26 udgår.

6) Artikel 27 affattes således:

»Artikel 27

1. Kommissionen bistås af en komité, Forvaltningskomitéen for Bananer (i det følgende benævnt »komitéen«).

2. Når der henvises til denne artikel, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

3. Det i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF omhandlede tidsrum fastsættes til en måned.

4. Komitéen vedtager sin forretningsorden.»

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 1, nr. 3, anvendes fra den 1. januar 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.